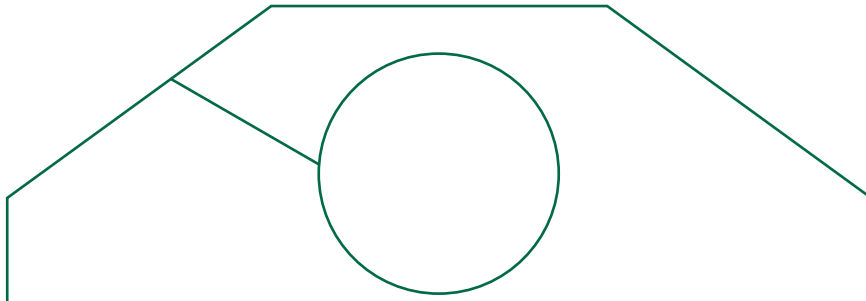


Front



Tausiga o 'oe ma isi!

A 18 pe sili atu ou tausaga, ia fa'amāsani e siaki e oe lava ia ou susu i masina uma

PE A....



E i luma o le se fa'ata



Taele



Taoto

E 4 sitepu faigofie e siaki ai susu:

- Si'i i luga lou lima taumatau ma tu'u i tua o lou ulu
- Fa'aaogā tamatama'ilima o lou lima tauagavale
- Fa'atali'oli'o i luga ma lalo o lou susu taumatau atoa
- Toe fai i le susu tauagavale, ae fa'aaogā lou lima taumatau

I se aso masani i masina uma, vaai mo suiga nei i ou susu:

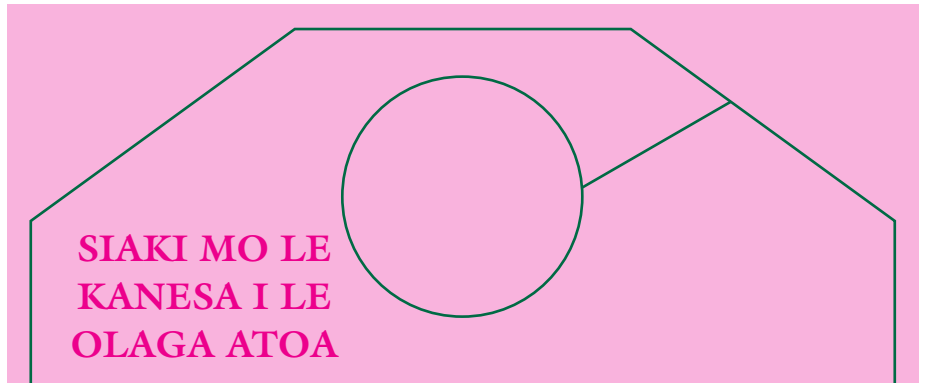
- Patu, e le masani ai ese lona fa'alogona
- Suiga i le foliga po o le fa'alogona o lou pa'u
- Omo po o se gauga
- Omo i totonu o le matāsusu
- Se suāvai vale po ose toto e tafe mai le matasusu
- Fula po o se foliga mumu ma le lagona vevela pe a tago i ai

A siaki e oe ou lava susu, ma faia i tausaga uma le fa'ata o susu (mammogram) ma le siakiina o ou susu e se foma'i, e mafai ona fo'ia ma togafitia.

June 2010 – Samoan

Printed in China.

Back



SIAKI MO LE KANESA I LE OLAGA ATOA

- ✓ Masina ta'itasi – siaki lou lava pa'u

Tama'ita'i 18 tausaga ma luga atu:

- ✓ Masina ta'itasi – siaki e oe lava ia ou susu
- ✓ Tausaga ta'itasi – siaki ou susu e se foma'i/teine foma'i
- ✓ Tausaga ta'itasi – siaki le fa'aāutagata (PAP test)

Tama'ita'i 40 ma luga atu:

- ✓ Tausaga ta'itasi – siaki e se foma'i/teine foma'i ou susu
- ✓ Tausaga ta'itasi – Fa'ata ou susu (mammogram)

Tinā & tama'ita'i e 50 pe sili atu tausaga:

- ✓ Siaki lou kolona (colorectal exam)



'Imi Hale
Native Hawaiian
Cancer Network